

□ 泰勒穆薩沙欣 (Tell Musa Shahin, Kefar Gevirol)

以色列文物局 (IAA) 官方考古報告中文翻譯

□ 原始來源

期刊：Hadashot Arkheologiyot—Excavations and Surveys in Israel (HA-ESI)

卷期：125

報告作者：Yoav Arbel、Tal Greenvald 及 Chen Ben-Ari (約阿夫·阿貝爾、塔爾·格林瓦爾德及陳·本·阿里)

日期：2013

報告編號：HA-ESI 125 (2013)

發掘許可：許可按 A-6495

官方網址：https://hadashot-esi.org.il/report_detail_eng.aspx?id=6480

插圖：本報告插圖全部由以色列文物局提供 (原始 PDF 未嵌入圖片，本翻譯版由 IAA 官方網站原圖補全，共 26 幅)。

發掘概況

2012 年 4 月至 5 月，於雷霍沃特 (Rehovot) 西部凱法爾格維羅爾 (Kefar Gevirol) 之泰勒穆薩沙欣 (Tell Musa Shahin)、動工興建之前，進行了一次搶救性發掘 (許可按 A-6495；地圖座標 178674–728/644768–83，圖 1)。發掘由以色列文物局 (Israel Antiquities Authority) 主持、莫謝·阿維斯羅及子有限公司 (Moshe Avisror and Sons, Ltd.) 資助，由 Y. Arbel (田野攝影) 主持，助理人員包括 E. Bachar 及 Y. Amrani (行政)、C. Ben-Ari (區域監督、GPS)、T. Greenwald (區域監督)、R. Mishayev 及 M. Kahan (測量與製圖)、M. Shuiskaya (陶器繪圖)、A. Gorzalczy (專業攝影)、A. de-Vincenz (陶器諮詢) 及 D.T. Ariel (錢幣學)。

此阿拉伯村莊庫比拜 (Al-Qubibah) 大部於 1948 年被毀，遺址即位於其地。2011 年於鄰近遺址又發現該村鄂圖曼時期建築之更多殘跡 (HA-ESI 124)。調查及鄰近發掘所得之出土物可斷定時代為：拜占庭、早期伊斯蘭、中世紀、鄂圖曼及現代時期 (HA-ESI 117)。

發掘區與建築年代

開設兩處發掘區 (F、G)，各含八個探方 (圖 2)。辨識出三個建築期，可斷定屬西元十九至二十世紀；最後一期的建築，部分毀於獨立戰爭 (War of Independence) 期間，部分毀於其後最初數年。鄰近發掘所呈現之建築高密度在此次發掘中並未發現。可能之解釋，與 G 區大型建築之尺度及其建築品質有關，暗示其為一座四周被開放空間環繞之大型建築。

F 區

建築殘跡主要見於該區西側。辨識出兩個建築期。

早期。發現一道牆 (W422；圖 3)、一座黏土烤爐塔本 (tabun；L433；圖 4) 及一座小型圓形設施 (L435；圖 5)。牆 422 由兩排大型庫爾通 (qirton) 毛石乾砌 (未用灰漿)，中填小毛石。烤爐僅餘一層標示其範圍之灰燼及少許黏土外殼碎片。設施 435 由一圈小毛石砌成 (內徑 0.45 公尺，外徑 0.7 公尺)。其內無任何燃燒痕跡，因而排除其作為烤爐之可能。

晚期。自本時期倖存四道牆 (W415、W428–W430) 及一段灰泥地面 (L423)，或同屬一座建築 (圖 6–8)。在 W415 底部與早期之 W422 之間積有一層土壤 (厚 0.1 公尺)。兩道牆僅存一皮牆高，且其風格與建材相似。

W415 似乎是該建築之外東牆，因其東側再無其他建築殘跡或地面。牆 428 及 430 自西側以直角相接 W415，二者之間即為灰泥地面 423。在 W430 與探方南界之間、以及 W429 以西，另發現數片灰泥地面殘塊。牆體相似之建造風格及彼此間之直角關係，顯示此等結構雖其大部轉角未獲保存，仍屬同一建築群。

晚期鄂圖曼時期之陶器包括各式碗（圖 9：1–4）；四件進口碗，其中一件上釉碗斷定屬西元十九世紀上半葉（圖 9：5），來自小亞細亞西部以陶業著稱之恰納卡萊（Çanakkale）；兩件上釉碗斷定屬西元十九世紀末至二十世紀初（圖 9：6、7），來自色雷斯（Thrace）之迪迪摩提荷（Didymoteicho），該地自西元十三至十四世紀起即為陶器生產中心；一件飾有紅或深粉色花卉紋於白地之上、具瓷質觀感之上釉碗（圖 9：8），此類碗在歐洲極為常見；各式闊口罐（克拉特爾 kraters；圖 9：9–13），包括甚多加沙陶（Gaza ware）類型之闊口罐（圖 9：14–20）；炊煮鍋（圖 10：1–5），其中包含一類頸周飾有刺點紋並帶突緣提把、自馬穆魯克時期沿用至鄂圖曼時期結束之類型；加沙陶罐（圖 10：6）；一般罐（圖 10：7、8）；一個罐蓋（圖 10：9）；加沙陶布里克（brik）壺（圖 10：10、11）；數片大型紅釉煙斗碎片（圖 10：12、13），此類煙斗流行於西元十九至二十世紀初，其中一片戳有製作者印記（圖 10：13）；以及數支水煙壺（hookah；圖 10：14）。與雅法（Yafo）、阿卡（‘Akko）及耶路撒冷等城市中此類進口陶器之豐富相比，此處進口陶器之匱乏甚為明顯，符合此地鄉村性之性質。

於 F 區東緣發現兩段石牆（W419、W426）。二者砌築粗糙、未用灰漿，僅存一皮牆高。清除牆身時出土之陶片斷定屬西元十九世紀末至二十世紀初。此等牆體應屬村內之設施、圍籬或簡易建築。在探方 F2 出土一條通往糞坑之污水管，並於探方 F3 發現數顆來自西元 1940 年代初之步槍子彈。

G 區

揭露一座中央建築及位於其北、南兩側之殘缺建築群。

主建築。露出兩道牆（W526、W527；長 4–5 公尺，寬 0.4 公尺；圖 11）。其立面以部分琢石砌成，以堅實灰漿黏結並抹灰。兩道牆之間是一層堅實灰色灰泥地面（L520），以鵝卵石及磨碎貝殼之基床為底。在 W527 南部設有一抹灰開口（0.3 × 0.8 公尺），口內以嵌入灰漿之粗木圓柱加固（圖 12）。W527 以西有該建築另一間房舍（L530）之殘跡。與房舍 520 相同，其地面亦經抹灰。房舍西部發現坍塌之石塊，其中有一根古大理石柱基——屬二次利用被納入建築——及若干鐵器。

北建築群。露出兩道牆（W528、W531；圖 13）及一層夯土地面（L523）。兩道牆以兩排粗鑿石塊（平均尺寸 0.2 × 0.3 公尺）砌成，中間夾以小毛石。兩牆相交之角部使用較大石塊。牆體最高保存達三皮。於地面 523 之下另有一薄層夯土，或為較早之地面，惟更可能為其地面之基床。此房舍中牆體之走向及建造風格與主建築不同，顯示此等為各自獨立之建築。

南建築群。出土三道以大小不一毛石砌成之牆體（W514、W521、W533；圖 14）。在牆東之瓦礫中發現兩件完整之加沙陶罐（圖 15）。此等牆體較 G 區其餘建築殘跡簡陋，可能用作圍籬，或屬非供居住之建築。另一可能為此等牆體與 F 區之建築殘跡同時期，在 G 區之活動發生時已不再使用。

在探方 G8 另出土一道與各建築群無明確關聯之牆（W519）。其為以粗糙石料乾砌（圖 16）。沿牆身散落有卵石，或來自牆體本身，或來自建築其他部分。與此牆相關之出土物包括屬鄂圖曼時期之陶片及較晚近之鐵器。

於探方 G5 坍塌石塊之下，發現一個掘入砂層、填滿夯實土壤之坑洞（L529；圖 17，並參圖 2：剖面 1–1）。坑底有兩塊圓形手搖磨（manual rotary mill）碎片（圖 18），屬二十世紀上半葉仍在使用的類型。此磨以紅色花崗岩製成，與此類工具多數以玄武岩製成迥異。紅色花崗岩非以色列本地所產，因此此磨似以一件在鄰近拾得之古代建築構件改製而成。發掘中另發現一塊紅色花崗岩手搖磨碎片及一件玄武岩製者。根據坑內之陶片及一片大型玻璃手鐲碎片，可斷定此坑及磨屬晚期鄂圖曼時期。坑內無較晚近之遺物，似顯示此坑至鄂圖曼時期末已廢棄不用。

G 區出土物包括馬賽屋頂瓦（Marseilles roof tiles）及其後之水泥屋頂瓦；陶器碎片，其中有加沙陶碗（圖 19：1–4）、炊煮鍋（圖 19：5）、加沙陶罐（圖 19：6）及飾以橙彩之加沙陶布里克壺（圖 19：7、8）；大型鐵鑰匙

及一把鎖（圖 20）；犁鏵（圖 21）；玻璃瓶（圖 22）；希伯倫（Hebron）手工業特徵之玻璃及銅製手鐲與珠飾（圖 23）；工具（圖 24）；籬笆段；刀具；一支 1940 年代步槍之部件及子彈（圖 25）；以及一片經加工、用作燧發槍（flintlock）點火之燧石（圖 26）。此等出土物似為阿拉伯村莊房舍拆除後之遺留。出土物中陶片數量甚少，或因二十世紀上半葉新材料使用增加所致。

結論

發掘顯示，此一於獨立戰爭期間被毀之阿拉伯村莊庫比拜，係創建於西元十九世紀，最早不早於十八世紀末葉。F 區之建築殘跡屬村莊早期階段，當時房屋以石砌而未用水泥，屋頂或覆以木樑與稻草。G 區之建築斷定屬二十世紀上半葉。此一期以獨立戰爭告終，其後遭棄置之村莊廢墟被夷平，或係以重型機械設備為之。F 區之殘跡顯示，至 G 區建築使用之時，F 區已無站立之建築，其早期結構或被埋入土中，或已傾圮。

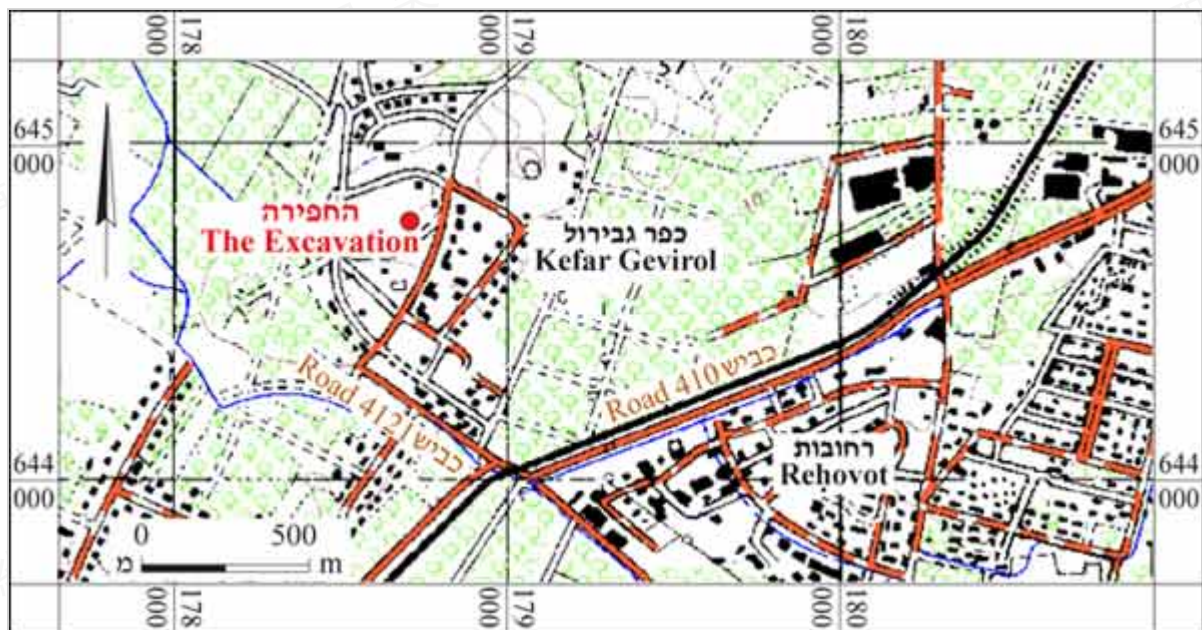


圖 1：位置圖。

IAA HA-ESI Fig.1

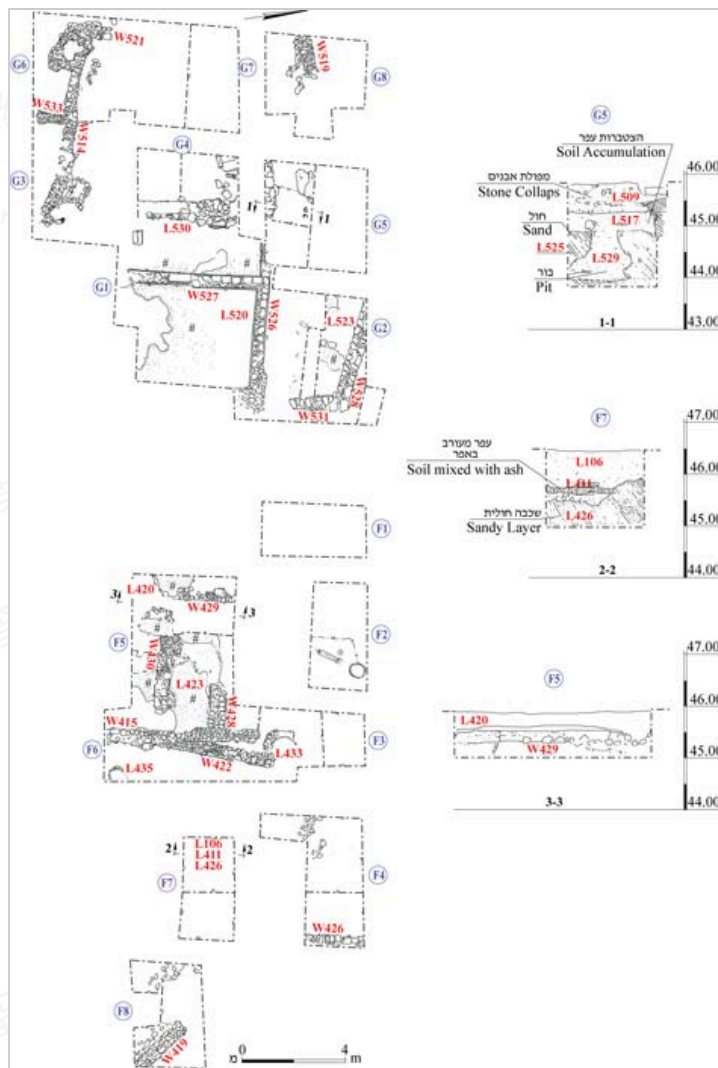


圖 2：平面圖與剖面圖。

IAA HA-ESI Fig.2



圖 3：F 區，牆 422，向南望。

IAA HA-ESI Fig.3



圖 4：F 區，烤爐 433，向西望。

IAA HA-ESI Fig.4



圖 5：F 區，設施 435，向南望。

IAA HA-ESI Fig.5



圖 6：F 區，一座建築之殘跡，向西望。

IAA HA-ESI Fig.6



圖 7：F 區，牆 428、430 及灰泥地面 423，向北望。

IAA HA-ESI Fig.7



圖 8：F 區，牆 429 及緊接其旁之灰泥地面，向西望。

IAA HA-ESI Fig.8

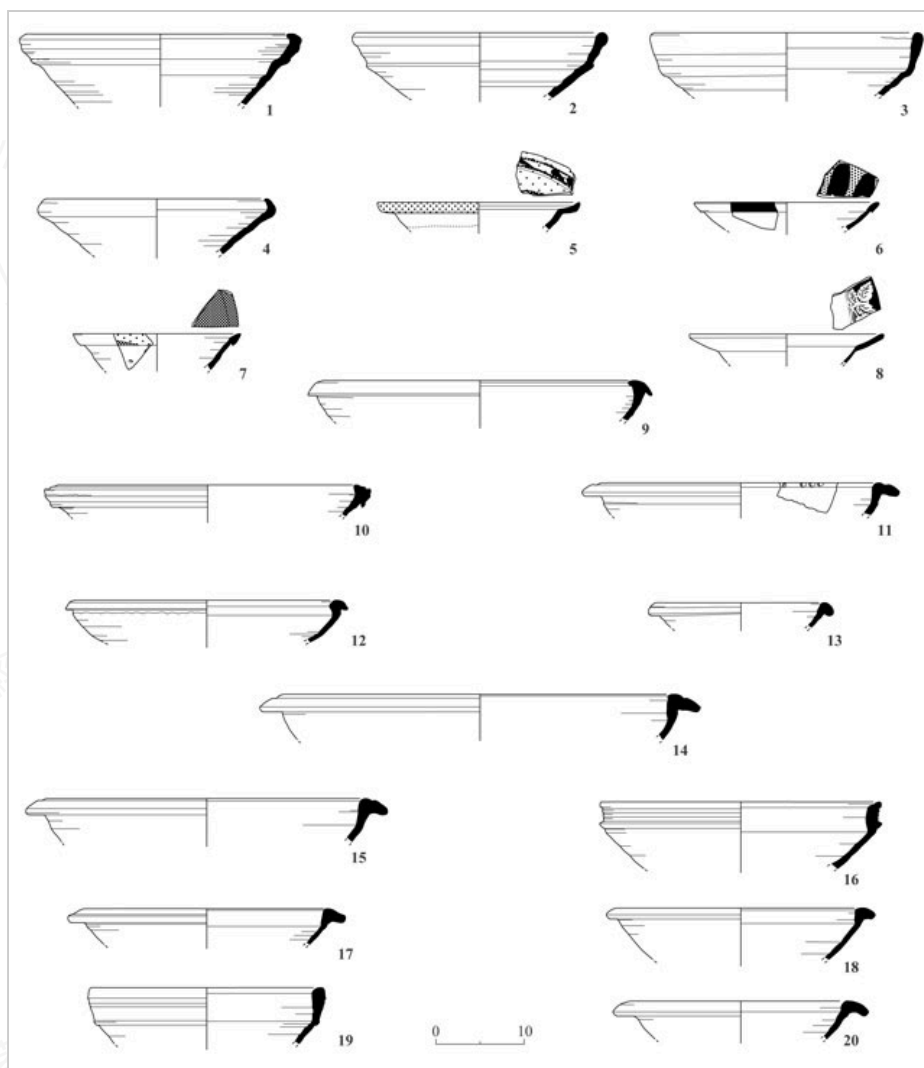


圖 9：F 區，陶器：碗與開口罐。

IAA HA-ESI Fig.9

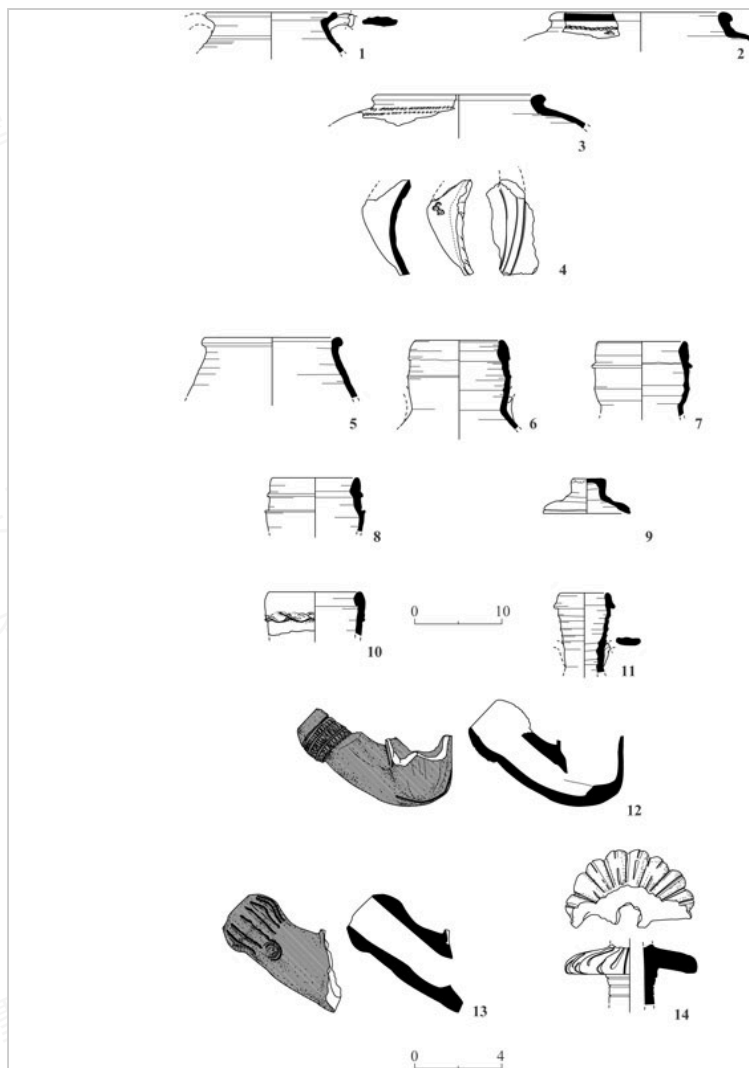


圖 10：F 區，陶器：炊煮鍋、罐及煙斗。

IAA HA-ESI Fig.10



圖 11：G 區，主建築，向西望。

IAA HA-ESI Fig.11



圖 12：G 區，主建築之一處開口，向西望。

IAA HA-ESI Fig.12



圖 13：G 區，北建築群，向北望。

IAA HA-ESI Fig.13



圖 14：G 區，南建築群，向西望。

IAA HA-ESI Fig.14



圖 15：G 區，兩件加沙陶罐，向南望。

IAA HA-ESI Fig.15



圖 16：G 區，牆 519，向北望。

IAA HA-ESI Fig.16



圖 17：G 區，掘於砂中之坑洞，向東望。

IAA HA-ESI Fig.17

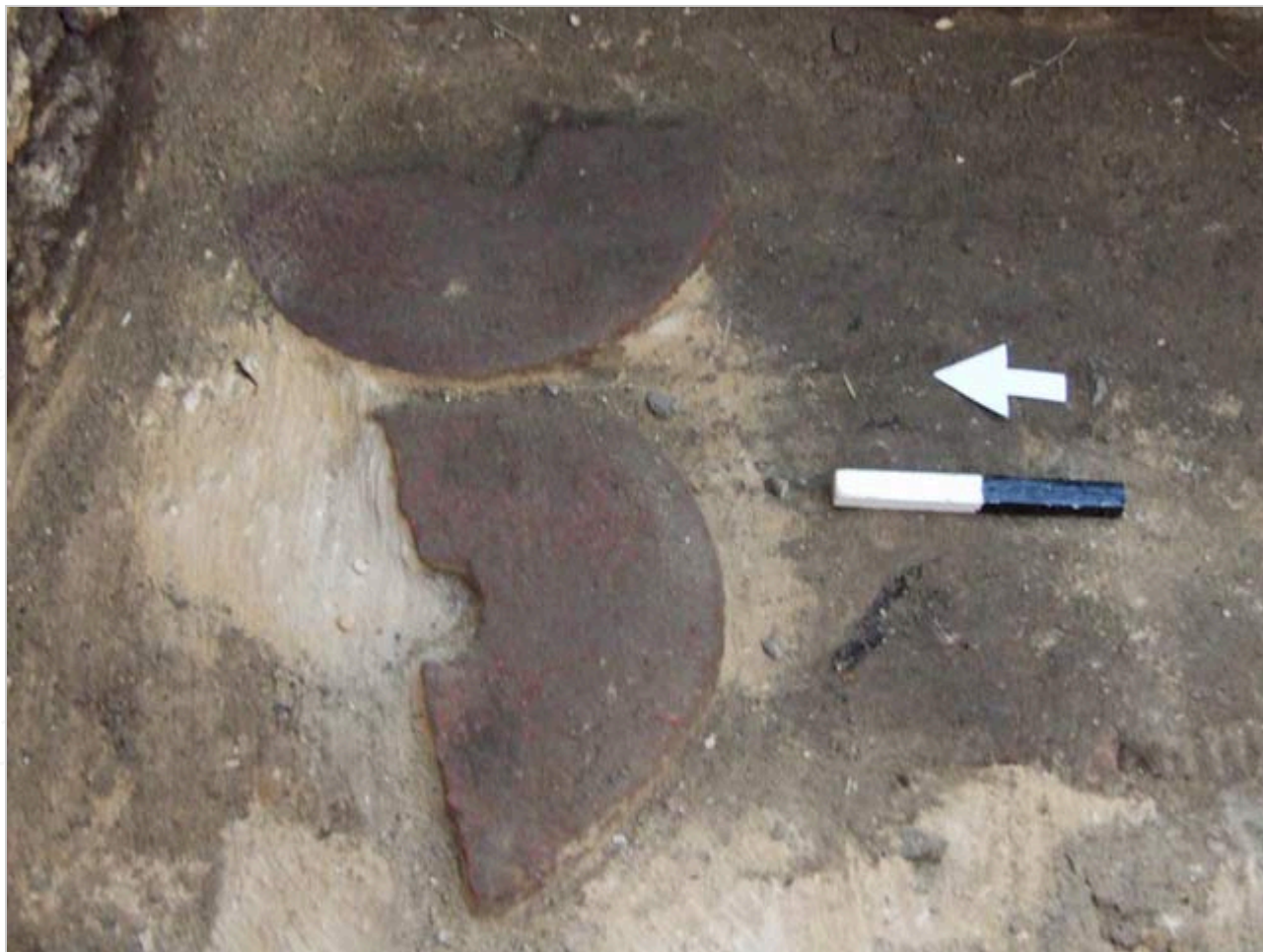


圖 18：G 區，手搖磨上磨石之碎片，向東望。

IAA HA-ESI Fig.18

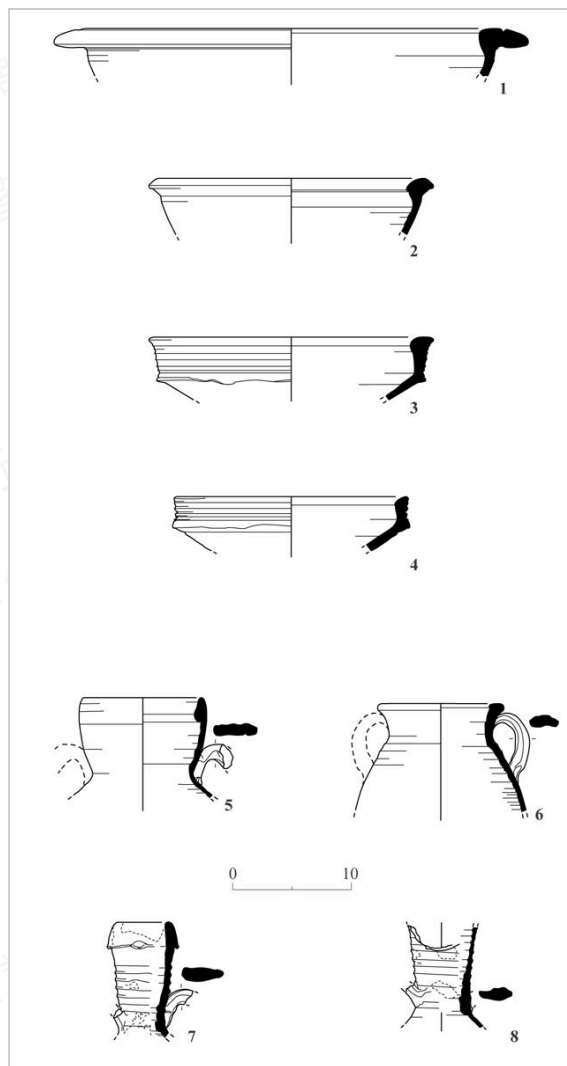


圖 19：G 區，陶器。

IAA HA-ESI Fig.19



圖 20：G 區，鐵鑰匙與鎖。

IAA HA-ESI Fig.20



圖 21：G 區，犁鏵。

IAA HA-ESI Fig.21



圖 22：G 區，玻璃瓶。

IAA HA-ESI Fig.22



圖 23：G 區，銅及玻璃手鐲與珠飾。

IAA HA-ESI Fig.23



圖 24：G 區，工具。

IAA HA-ESI Fig.24



圖 25：G 區，一支步槍之部件及子彈。

IAA HA-ESI Fig.25



圖 26：G 區，用於燃發槍點火之燧石。

IAA HA-ESI Fig.26

本中文翻譯僅供學術與教育用途，由「笑著行聖經調查小組—聖經研究部—BiblePI協編」製作。原始報告：Israel Antiquities Authority, Hadashot Arkheologiyot (HA-ESI)。版權 © Israel Antiquities Authority。HA-ESI 期刊為開放取用 (Open Access)。商業用途須 IAA 書面許可；轉載須註明出處。聯絡：info@chantochi.com · <https://chantochi.com> · WhatsApp/Telegram +852 9108 5024

發掘許可編號：許可按 A-6495 (可對照 IAA 網站資料序號)

—本翻譯僅供學術與教育用途·笑著行聖經調查小組—聖經研究部-BiblePI協編—

聯絡：info@chantochi.com

<https://chantochi.com>

WhatsApp/Telegram+85291085024

